



Berna, ils 21 da mars 2020

### **Stimadas conburgaisas e stimads conburgais**

Nossa vita è sa midada sur notg. Scolas, butias e kinos èn serrads, occurrenzas èn scumandadas. Persunas attempadas e malsaunas restan a chasa. Bliers da nus lavuran da chasa anora. Ed en il mintgadi tegnain nus distanza. En il biro e sin via na vegnin nus betg pli datiers che 2 meters in da l'auter. Gruppas da passa tschintg persunas èn scumandadas or en il liber.

Questas reglas èn centralas, perquai ch'ellas salvan vitas. Pervia da quai èsi urgentamain necessari ch'ellas vegnian observadas. Mo uschia pudain nus evitar infecziuns e franar la derasaziun dal corona-virus. E quai è ussa decisiv.

Sch'il virus sa derasa memia svelt, vegnan surchargiadas las staziuns intensivadas da noss ospitals. Las consequenzas pon esser gravantas.

### **Ussa dependi da nus tuts**

Il dumber da victimas en Svizra crescha. Quai fa mal. La Confederaziun, ils chantuns e las vischnancas lavuran di e notg vi da soluziuns. Igl è dentant sco savens en noss pajais: i dovra la populaziun.

Nus, stimadas conburgaisas e stimads conburgais, avais la chausa en maun. En num dal Cussegl federal driz jau perquai mes appel a Vus: Restai a chasa, sche Vus avais 65 onns u dapli u sche Vus essas malsaun. Tegnai distanza dad autras persunas. Uschia gidais Vus sasez. Ed uschia gidais Vus ils auters.

Las autoritads na laschan betg suletta la populaziun. Nus ans occupain d'interpresas e da plazzas da lavur. Il Cussegl federal gida interpresas, emploiadas ed emploiads, lavurantas e lavurants independents che ston temair per lur existenza. El procura ch'ils salaris possian vegnir pajads e che firmas survegnian credits. Passa 40 milliardas francs stattan a disposiziun a partir d'immediat, svelt e nunbirocraticamain.

### **In fitg grond engraziament!**

Betg tut ils umans pon restar a chasa. Nus duvrain il persunal da sanadad, ils postins, las vendidras, ils manischnunzs da camiuns e las manischnunzas da bus, nossas puras e noss purs, ils appartegnents da l'armada: Ellas ed els guardan ch'il provediment funcziunia er vinavant. Ellas ed els meritan in fitg grond engraziament!

Gist quai è adina stà ina caratteristica da la Svizra. Sch'i vegn adaquella, essan nus dapli che 26 chantuns ed 8.5 milliuns umans. Nus essan *in* pajais. E nus essan qua in per l'auter.

Vossa

Simonetta Sommaruga  
Presidenta da la Confederaziun